



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE
NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW

COMMISSION DE L'ECONOMIE, DE LA POLITIQUE
SCIENTIFIQUE, DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

dinsdag

mardi

16-10-2007

16-10-2007

Namiddag

Après-midi

INHOUD

Vraag van mevrouw Colette Burgeon aan de vice-eersteminister en minister van Begroting en Consumentenzaken over "de invoering van een Europees consumentenwetboek" (nr. 43)

Sprekers: **Colette Burgeon, Freya Van den Bossche**, vice-eerste minister en minister van Begroting en Consumentenzaken

Samengevoegde vragen van 3

- mevrouw Nathalie Muylle aan de minister van Middenstand en Landbouw, belast met Ontwikkelingssamenwerking, over "de erkenning van de blauwtongziekte als landbouwraamp" (nr. 32)

- mevrouw Hilde Vautmans aan de minister van Middenstand en Landbouw, belast met Ontwikkelingssamenwerking, over "het blauwtongvirus" (nr. 35)

- de heer Koen Bultinck aan de minister van Middenstand en Landbouw, belast met Ontwikkelingssamenwerking, over "het blauwtongvirus" (nr. 60)

Sprekers: **Nathalie Muylle, Hilde Vautmans, Koen Bultinck, Sabine Laruelle**, minister van Middenstand en Landbouw, belast met Ontwikkelingssamenwerking, **Marc Verwilghen**, minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid, **Tinne Van der Straeten**

Samengevoegde vragen van 7

- mevrouw Colette Burgeon aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "het transport van kernafval naar het Studiecentrum voor Kernenergie te Mol" (nr. 37)

- de heer Dirk Van der Maelen aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "nucleair transport" (nr. 41)

- mevrouw Muriel Gerkens aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "het vervoer van radioactief kernafval van Spanje naar het SCK in Mol" (nr. 75)

- de heer Servais Verherstraeten aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "het transport van nucleair afval naar ons land" (nr. 116)

SOMMAIRE

Question de Mme Colette Burgeon à la vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la consommation sur "la mise en place d'un code européen de la consommation" (n° 43)

Orateurs: **Colette Burgeon, Freya Van den Bossche**, vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la consommation

Questions jointes de 3

- Mme Nathalie Muylle à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture, chargée de la Coopération au Développement, sur "la reconnaissance de la fièvre catarrhale comme calamité agricole" (n° 32)

- Mme Hilde Vautmans à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture, chargée de la Coopération au Développement, sur "la maladie de la langue bleue" (n° 35)

- M. Koen Bultinck à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture, chargée de la Coopération au Développement, sur "la maladie de la langue bleue" (n° 60)

Orateurs: **Nathalie Muylle, Hilde Vautmans, Koen Bultinck, Sabine Laruelle**, ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture, chargée de la Coopération au développement, **Marc Verwilghen**, ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique, **Tinne Van der Straeten**

Questions jointes de 7

- Mme Colette Burgeon au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "l'acheminement de déchets nucléaires au Centre d'étude de l'Énergie Nucléaire de Mol" (n° 37)

- M. Dirk Van der Maelen au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "le transport nucléaire" (n° 41)

- Mme Muriel Gerkens au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "le transport de déchets nucléaires radioactifs d'Espagne vers le CEN de Mol" (n° 75)

- M. Servais Verherstraeten au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "le transport de déchets nucléaires vers notre pays" (n° 116)

Sprekers: Colette Burgeon, Dirk Van der Maelen, voorzitter van de sp.a-spirit-fractie, **Muriel Gerken**s, **Servais Verherstraeten**, **Marc Verwilghen**, minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid

Orateurs: Colette Burgeon, Dirk Van der Maelen, président du groupe sp.a-spirit, **Muriel Gerken**s, **Servais Verherstraeten**, **Marc Verwilghen**, ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique

Vraag van mevrouw Muriel Gerken aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de invoer van laagradioactief kernafval" (nr. 93)

11

Question de Mme Muriel Gerken au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "les importations de déchets nucléaires faiblement radioactifs" (n° 93)

11

Sprekers: Muriel Gerkens, **Marc Verwilghen**, minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid

Orateurs: Muriel Gerkens, **Marc Verwilghen**, ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique

Samengevoegde vragen van

11

Questions jointes de

11

- mevrouw Muriel Gerken aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "het onvermogen van de CREG om de prijzen van de gas- en elektriciteitsdistributie te reguleren" (nr. 121)

11

- Mme Muriel Gerken au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "l'incapacité de la CREG à réguler les prix de la distribution du gaz et de l'électricité" (n° 121)

11

- de heer Melchior Wathelet aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de verhogingen van de distributienettarieven en de beoordelingsbevoegdheid van de CREG op dit vlak" (nr. 131)

11

- M. Melchior Wathelet au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "les augmentations des tarifs de distribution et les pouvoirs d'appréciation de la CREG à cet égard" (n° 131)

11

Sprekers: Muriel Gerkens, **Melchior Wathelet**, voorzitter van de cdH-fractie, **Marc Verwilghen**, minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid

Orateurs: Muriel Gerkens, **Melchior Wathelet**, président du groupe cdH, **Marc Verwilghen**, ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique

Vraag van mevrouw Katrien Partyka aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "het onderzoek van de Europese Commissie inzake langlopende contracten van gasafnemers met Distrigas" (nr. 122)

16

Question de Mme Katrien Partyka au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "l'étude de la Commission européenne en matière de contrats à long terme entre des acheteurs de gaz et Distrigaz" (n° 122)

16

Sprekers: Katrien Partyka, **Marc Verwilghen**, minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid

Orateurs: Katrien Partyka, **Marc Verwilghen**, ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique

Vraag van de heer Philippe Henry aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de elektriciteitsvoorziening in België in 2008" (nr. 126)

17

Question de M. Philippe Henry au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "la fourniture d'électricité en Belgique en 2008" (n° 126)

17

Sprekers: Philippe Henry, **Marc Verwilghen**, minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid

Orateurs: Philippe Henry, **Marc Verwilghen**, ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique

COMMISSIE VOOR HET
BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET
ONDERWIJS, DE NATIONALE
WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE
MIDDENSTAND EN DE
LANDBOUW

van

DINSDAG 16 OKTOBER 2007

Namiddag

COMMISSION DE L'ECONOMIE,
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,
DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES
ET CULTURELLES NATIONALES,
DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

du

MARDI 16 OCTOBRE 2007

Après-midi

De vergadering wordt geopend om 14.19 uur en
voorgezeten door de heer Bart Laeremans.

**01 Vraag van mevrouw Colette Burgeon aan de
vice-eersteminister en minister van Begroting en
Consumentenzaken over "de invoering van een
Europees consumentenwetboek" (nr. 43)**

01.01 Colette Burgeon (PS): Volgens de krant *Le Monde* dringt het Europees Parlement aan op de invoering van een Europees consumentenwetboek, dat de samenhang tussen de nationale wetgevingen moet versterken en de Europese consument de mogelijkheid moet bieden zich in geval van een grensoverschrijdend handelsgeschil te verdedigen.

Beperkt men de draagwijdte van dat wetboek niet door te stellen dat het louter van toepassing is op een natuurlijke persoon die handelt met een oogmerk dat buiten het kader van zijn beroepsactiviteit valt, zoals ook het Europees Bureau van Consumentenverenigingen heeft geopperd?

Het Europees Parlement is voornemens de acht bestaande richtlijnen te herzien. Zal daarmee het principe van het 'land van oorsprong', waardoor bedrijven zich louter moeten schikken naar de regels die in hun eigen land van toepassing zijn, niet opnieuw zijn intrede doen?

Welk standpunt neemt België ter zake in?

La réunion publique est ouverte à 14 h 19 par
M. Bart Laeremans, président.

**01 Question de Mme Colette Burgeon à la vice-
première ministre et ministre du Budget et de la
Protection de la consommation sur "la mise en
place d'un code européen de la
consommation" (n° 43)**

01.01 Colette Burgeon (PS) : Selon *Le Monde*, le Parlement européen aurait réclamé la mise en place d'un code européen de la consommation, visant à accroître la cohérence entre les législations nationales et devant permettre aux consommateurs européens de se défendre en cas de litige commercial transfrontalier.

En précisant que ce code ne s'applique qu'à une personne physique agissant à des fins qui n'entrent pas dans le cadre de son activité professionnelle, n'en réduit-on pas la portée, comme le suggère le Bureau européen des unions de consommateurs ?

Le souhait du Parlement européen de revoir les huit directives existantes ne risque-t-il pas de réintroduire le « principe du pays d'origine » imposant aux entreprises de se conformer uniquement aux règles applicables dans leur pays ?

Quelle est la position de la Belgique ?

01.02 Minister **Freya Van den Bossche** (*Frans*): De resolutie die op 6 september door het Europees Parlement werd goedgekeurd geeft een antwoord op de vragen die door de Commissie werden gesteld in haar Groenboek over de herziening van het consumentenacquis, waarin zij de verbetering voorstelt van de sectorale richtlijnen alsook het uitwerken van een horizontaal juridisch instrument dat de aspecten zou opnemen die deze verticale richtlijnen gemeen hebben.

De verschillende definities van de “consument” die men terugvindt in de richtlijnen die over zijn bescherming gaan, slaan enkel op de natuurlijke personen die optreden buiten het kader van een beroepsactiviteit. Uit de jurisprudentie van het Hof van Justitie komen geen andere criteria naar voren. De Belgische wetgeving slaat tegelijkertijd op de natuurlijke en de rechtspersonen maar onze jurisprudentie stelt de quasionmogelijkheid vast om een rechtspersoon als een consument te beschouwen vermits daarvoor de in overweging genomen daad onafhankelijk van de beroepsactiviteit zou moeten zijn.

Het Europees Parlement suggereert een maximale harmonisatie voor het horizontaal instrument en de mogelijkheid van minimale clausules in combinatie met het principe van de wederzijdse erkenning voor de sectorale richtlijnen daar waar dat nodig zou blijken in het belang van de consumenten en de professionals.

Voor de Commissie moet de garantie van het consumentenvertrouwen in de grensoverschrijdende handel de doelstelling blijven en het voorstel van het Europees Parlement betreffende het principe van de wederzijdse erkenning moet dus de uitzondering zijn. België zal erop toezien dat de bescherming van de consument niet in het gedrang komt.

Op 1 juni 2007 heeft ons land de Commissie zijn antwoorden op het Groenboek "Herziening van het consumentenacquis" bezorgd. Het huidige Belgische standpunt wordt nader uiteengezet in het document dat ik u thans bezorg. (*De minister overhandigt mevrouw Burgeon dat document*)

De commissie zet haar studieronde voort en organiseert een openbare hoorzitting op 14 november eerstkomend, alsook vergaderingen met nationale deskundigen.

België zal blijven ijveren voor een hoogstaande consumentenbescherming.

01.02 **Freya Van den Bossche**, ministre (*en français*) : La résolution adoptée le 6 septembre par le Parlement européen répond aux questions posées par la Commission dans son livre vert sur la révision de l'acquis communautaire en matière de protection des consommateurs, dans lequel elle propose l'amélioration des directives sectorielles et la création d'un instrument juridique horizontal qui reprendrait les aspects communs à ces directives verticales.

Les différentes définitions du « consommateur » que l'on trouve dans les directives relatives à leur protection visent uniquement les personnes physiques agissant en dehors d'une activité professionnelle. La jurisprudence de la Cour de Justice n'a pas dégagé d'autres critères. La législation belge vise à la fois les personnes physiques et les personnes morales mais notre jurisprudence constate la quasi-impossibilité de considérer une personne morale comme un consommateur, puisque cela nécessiterait que l'acte considéré soit indépendant de son activité professionnelle.

Le Parlement européen suggère une harmonisation maximale pour l'instrument horizontal et la possibilité de clauses minimales combinées avec le principe de reconnaissance mutuelle pour les directives sectorielles, là où cela s'avérerait nécessaire pour l'intérêt des consommateurs et des professionnels.

Pour la Commission, la garantie de la confiance des consommateurs dans le commerce transfrontalier doit rester l'objectif et la proposition du Parlement européen concernant le principe de la reconnaissance mutuelle doit donc être l'exception. La Belgique veillera à ce que la protection du consommateur ne soit pas compromise.

Le 1^{er} juin 2007, la Belgique a transmis à la Commission ses réponses au Livre vert sur la révision de l'acquis communautaire en matière de protection des consommateurs. La position actuelle de la Belgique est explicitée dans le document que je vous transmets. (*La ministre remet ce document à Mme Burgeon*)

La Commission poursuit actuellement son tour d'horizon, elle organise une audition publique le 14 novembre et des réunions avec les experts nationaux.

La Belgique continuera à œuvrer en faveur d'un niveau élevé de protection des consommateurs.

01.03 Colette Burgeon (PS): Wij zullen moeten toezien op de vervolgwerkzaamheden van de openbare hoorzitting van 14 november. Ik moedig de Belgische overheid ertoe aan een voortrekkersrol ter zake te spelen.

Het incident is gesloten.

02 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Nathalie Muylle aan de minister van Middenstand en Landbouw, belast met Ontwikkelingssamenwerking, over "de erkenning van de blauwtongziekte als landbouwramp" (nr. 32)
- mevrouw Hilde Vautmans aan de minister van Middenstand en Landbouw, belast met Ontwikkelingssamenwerking, over "het blauwtongvirus" (nr. 35)
- de heer Koen Bultinck aan de minister van Middenstand en Landbouw, belast met Ontwikkelingssamenwerking, over "het blauwtongvirus" (nr. 60)

02.01 Nathalie Muylle (CD&V - N-VA): Meer dan 4.500 schapen- en rundveehouderijen zijn getroffen door de blauwtongziekte. Dat heeft een miljoenen schade tot gevolg. Beide sectoren vragen steun aan de Gewesten, aan Europa en ook aan de federale overheid.

Is de minister bereid de procedure te starten om de uitbarsting van blauwtong te laten erkennen als landbouwramp? Volgens de wet van 1976 zijn daar meer dan voldoende argumenten voor. En hoe staat het met de erkenning van de teeltschade van 2006 als ramp?

02.02 Hilde Vautmans (Open Vld): Een grotere dierensterfte dan wat zich momenteel voordoet ten gevolge van het blauwtongvirus kan ik me niet herinneren. De economische schade wordt ondertussen alsmat groter. We kunnen nog altijd niet de precieze impact van het virus inschatten omdat de schap- en rundveehouders niet alle gestorven dieren registreren. Er staat immers nog geen vergoeding tegenover en er worden geen bijzondere bewarende maatregelen getroffen. De schade is dus zeker nog veel groter dan vandaag bekend is.

Zal de federale overheid de huidige epidemie van blauwtongvirus spoedig erkennen als landbouwramp? Heeft de minister tijdens de Europese Raad voor Landbouw op 26 september aangedrongen op een Europese vaccinatiecampagne? Wordt er gedacht aan

01.03 Colette Burgeon (PS): Il conviendra d'être attentif aux suites qui seront données à l'audition publique du 14 novembre. J'encourage la Belgique à jouer un rôle de promoteur en la matière.

L'incident est clos.

02 Questions jointes de

- Mme Nathalie Muylle à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture, chargée de la Coopération au Développement, sur "la reconnaissance de la fièvre catarrhale comme calamité agricole" (n° 32)
- Mme Hilde Vautmans à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture, chargée de la Coopération au Développement, sur "la maladie de la langue bleue" (n° 35)
- M. Koen Bultinck à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture, chargée de la Coopération au Développement, sur "la maladie de la langue bleue" (n° 60)

02.01 Nathalie Muylle (CD&V - N-VA): Plus de 4.500 élevages d'ovins et de bovins ont été touchés par la fièvre catarrhale. Résultat : plusieurs millions de dommage. Ces deux secteurs demandent une aide des Régions, de la Commission européenne et de l'autorité fédérale belge.

La ministre est-elle disposée à entamer la procédure à suivre pour faire reconnaître la fièvre catarrhale comme calamité agricole ? Aux termes de la loi de 1976, il y a pléthore d'arguments en faveur de cette reconnaissance. Et qu'en est-il de la reconnaissance des dégâts aux cultures de 2006 ?

02.02 Hilde Vautmans (Open Vld): Je n'ai pas souvenir d'une mortalité animale plus importante que celle que nous connaissons actuellement en conséquence de la maladie de la langue bleue. Entre-temps, le préjudice économique ne cesse de croître. Nous ne sommes toujours pas en mesure d'évaluer l'incidence précise du virus parce que les éleveurs d'ovins et de bovins n'enregistrent pas tous les animaux morts. Aucune indemnisation n'est effectivement prévue et aucune mesure conservatoire spécifique n'a été prise. Les dégâts sont donc certainement bien plus importants qu'on ne le soupçonne aujourd'hui.

Les autorités fédérales vont-elles rapidement reconnaître l'épidémie actuelle de la maladie de la langue bleue comme catastrophe agricole ? La ministre a-t-elle plaidé pour une campagne de vaccination européenne lors du Conseil agricole européen du 26 septembre ? Envisage-t-on des

concrete ondersteuningsmaatregelen voor schaa- en rundveehouders? Heel wat kwekers zien hun beste fokdieren verdwijnen. Een dergelijke schade zal voor betrokkenen nog jarenlang nazinderen. Hoe zal men de getroffen kwekers ertoe brengen alle gestorven dieren te registreren?

02.03 Koen Bultinck (Vlaams Belang): Dit is een vrij complex dossier omdat de bevoegdheden over meerdere ministers en zelfs over meerdere overheden uitgesmeerd zijn. Een erkenning als ramp zou alleszins een gedeeltelijk antwoord kunnen bieden voor de zware economische gevolgen van dit virus. Voor de rundveehouders, waar de economische verliezen ten gevolge van deze epidemie wellicht niet de vereiste drempel van 30 procent halen, is wellicht een soepele toepassing van de regels nodig.

Heeft de minister al stappen gezet voor een erkenning als landbouwcrisis? Is voor de rundveehouders een soepele interpretatie van de regels mogelijk? Heeft de minister over dit dossier al overleg gepleegd met haar collega's van de Gewesten?

02.04 Minister Sabine Laruelle (Nederlands): Het veeverlies bij de rund- en schaa-veehouders ten gevolge van het blauwtongvirus is inderdaad groot. Sinds het virus vorig jaar de kop heeft opgestoken heeft de federale regering al aanzienlijke middelen uitgetrokken: ongeveer 8 miljoen euro, waarvan 2 miljoen in 2006 en 6 miljoen voor het jaar 2007. Deze bedragen bevatten niet de gepresteerde uren van medewerkers van het FAVV.

In het verleden werd bij ziekten met een hoge mortaliteit bij huisdieren en in de veeteelt geen beroep gedaan op de wet van 12 juli 1976 inzake de erkenning van landbouwcrisis. Nadien werd onder meer het Sanitair Fonds opgericht om tegemoet te kunnen komen aan acute crisissituaties in de landbouwsector. Ik wijs erop dat de problematiek van de economische verliezen in de landbouwsector sinds 2001 een bevoegdheid is van de Gewesten.

Het blauwtongvirus is een endemische ziekte en kan bijgevolg niet als uitzonderlijk erkend worden. Het virus heeft zich al vorig jaar voorgedaan en zal zich wellicht ook in de volgende jaren nog voordoen. Dit is te betreuren, maar het is een feit.

Alle experts zijn het erover eens dat vaccinatie het

mesures de soutien concrètes en faveur des éleveurs d'ovins et de bovins ? De nombreux éleveurs assistent à la disparition des meilleurs reproducteurs de leur élevage. Un tel préjudice accablera encore les intéressés pendant des années. Comment incitera-t-on les éleveurs touchés à enregistrer tous les animaux morts ?

02.03 Koen Bultinck (Vlaams Belang) : Il s'agit d'un dossier assez complexe étant donné que les compétences sont réparties entre plusieurs ministres et même plusieurs instances. La reconnaissance comme calamité permettrait en tout cas d'apporter une solution partielle au problème des conséquences économiques graves de ce virus. La réglementation doit être appliquée avec souplesse dans le cas des éleveurs de bovins, un secteur où les pertes économiques consécutives à cette épidémie n'atteindront sans doute pas le seuil requis des 30 %.

La ministre a-t-elle déjà pris des initiatives en vue d'une reconnaissance comme calamité agricole ? Les règles peuvent-elles être appliquées avec souplesse aux éleveurs de bovins ? La ministre s'est-elle déjà concertée avec ses collègues des Régions à ce sujet ?

02.04 Sabine Laruelle, ministre (en néerlandais) : Il est exact que les éleveurs de bovins et d'ovins ont subi de lourdes pertes du fait de l'épidémie de fièvre catarrhale. Depuis l'apparition du virus l'an dernier, le gouvernement fédéral a déjà libéré des moyens substantiels, à savoir quelque 8 millions d'euros, dont deux millions en 2006 et 6 millions en 2007. Ces montants ne comprennent pas les prestations des collaborateurs de l'AFSCA.

Par le passé, il n'a pas été recouru à la loi du 12 juillet 1976 relative à la réparation de certains dommages causés par des calamités naturelles lors d'épidémies à l'origine d'une mortalité importante chez les animaux domestiques et dans les élevages agricoles. Il a été procédé ultérieurement à la création du Fonds Sanitaire pour faire face à des situations sanitaires critiques dans le secteur agricole. Je rappelle que la question des pertes économiques dans le secteur agricole relève des Régions depuis 2001.

Le virus à l'origine de la maladie de la langue bleue est endémique et, à ce titre, il ne peut être considéré comme exceptionnel. Il s'était déjà manifesté l'an dernier et il en ira sans doute de même dans les années à venir. C'est regrettable mais c'est comme ça.

Tous les experts s'accordent pour dire que la

enige doeltreffende middel is om de ziekte te blokkeren en te voorkomen in 2008. Sedert 2002 bestaat er een crisisscenario. Dit werd besproken op de Europese Landbouwrap van 26 september met de bevoegde Europese commissaris, de heer Kyprianou. Hem werd verzocht concrete maatregelen voor te stellen om vaccinatie en de verplaatsing binnen de grenzen van de Unie te vergemakkelijken. België heeft aangedrongen op duidelijke maatregelen inzake de commercialisering van het vlees van gevaccineerde dieren.

Het FAVV heeft op geregelde basis contact met de Europese Commissie en de vaccinfabrikanten. Er wordt momenteel een bestek opgesteld om er zeker van te zijn dat er voldoende vaccin voorradig is vanaf de zomer 2008. De kans is groot dat de integrale kosten van het vaccin en de helft van de vaccinatiekosten voor rekening van de Europese Commissie zullen vallen. Het Sanitair Fonds zou zorgen voor een prefinanciering en het saldo zou door de lidstaten moeten worden gedragen.

De federale regering heeft beslist de door de blauwtongziekte getroffen veehouders faciliteiten toe te kennen bij het betalen van de sociaalezekerheidsbijdragen. Veehouders die menen zich in een staat van behoefte te bevinden of in een toestand die de staat van behoefte benadert, kunnen altijd een vrijstelling van die bijdragen aanvragen. De sociaalverzekeringsfondsen moeten alle dossiers groeperen, zodat de dossiers van getroffen landbouwers bij voorrang kunnen worden behandeld.

Inzake de erkenning als landbouwramp van de teeltschade in de zomer van 2006 is het ontwerp van KB van 27 april 2007 aan de Raad van State voorgelegd. De nodige informatie werd al overgezonden aan de Europese Commissie. Er werd in het Overlegcomité ondertussen een overeenkomst gesloten. Het ontwerp van KB zal binnenkort ter ondertekening aan de Koning worden voorgelegd. Dit is een zaak van enkele dagen of enkele weken.

02.05 Nathalie Muylle (CD&V - N-VA): Dit laatste deel van de uiteenzetting van de minister is positief, het eerste deel daarentegen is dat veel minder en zelfs een kaakslag voor de sector. Ik heb vragen bij de argumentatie met betrekking tot de economische schade. Er is mijns inziens geen wettelijk obstakel. Ik heb de indruk dat de weigering in dit dossier te maken heeft met budgettaire redenen. Deze beslissing is in elk geval zeer jammer voor de sector.

vaccination constitue le seul moyen efficace d'enrayer la maladie et d'en prévenir l'apparition en 2008. Un scénario de crise a été défini en 2002 et il en a été débattu lors du Conseil agricole du 26 septembre avec le commissaire européen compétent, M. Kyprianou. Ce dernier a été invité à proposer des mesures concrètes pour faciliter la vaccination et les déplacements à l'intérieur des frontières de l'Union. La Belgique a demandé des mesures explicites concernant la commercialisation de la viande de bêtes vaccinées.

L'AFSCA entretient des contacts réguliers avec la Commission européenne et les fabricants de vaccins. Un cahier des charges est actuellement élaboré de manière à être sûr de pouvoir disposer de vaccins en quantité suffisante à partir de l'été 2008. Il est fort probable que l'intégralité du coût du vaccin et la moitié des frais de vaccination seront à charge de la Commission européenne. Le Fonds sanitaire veillerait au préfinancement et le solde devrait être supporté par les États membres.

Le gouvernement a décidé d'accorder aux éleveurs touchés par la maladie de la langue bleue des facilités quant au paiement des cotisations de sécurité sociale. Les éleveurs qui estiment être en état de besoin ou proches de l'état de besoin peuvent demander une dispense de paiement des cotisations. Les fonds de sécurité sociale doivent grouper tous les dossiers, de telle sorte que les dossiers des agriculteurs touchés puissent être traités en priorité.

En ce qui concerne la reconnaissance comme calamité agricole des dommages causés aux cultures durant l'été 2007, le projet d'arrêté royal du 27 avril 2007 a été soumis au Conseil d'État. Toutes les informations nécessaires ont déjà été transmises à la Commission européenne. Un accord a été conclu dans l'intervalle au sein du comité de concertation. Le projet d'arrêté royal sera soumis sous peu à la signature royale. Tout devrait être réglé d'ici quelques jours ou au pire quelques semaines.

02.05 Nathalie Muylle (CD&V - N-VA): Si la dernière partie de l'explication de la ministre est positive, la première partie l'est en revanche nettement moins et constitue même un camouflet gifle pour le secteur. Je m'interroge sur l'argumentation relative au dommage économique. Il n'y a, à mon avis, aucun obstacle légal. J'ai le sentiment que, dans ce dossier, le refus est plutôt inspiré par des motifs budgétaires. Cette décision est en tout cas hautement regrettable pour le secteur.

Er is inderdaad zeer weinig communicatie geweest rond de aangiften, hoewel de laatste tijd in Vlaanderen heel sterk campagne is gevoerd rond dit thema, zeker met betrekking tot de mogelijkheid tot fiscale aftrekking van de extra kosten, met als gevolg een toename van het aantal aangiften.

02.06 Hilde Vautmans (Open Vld): Ik ga niet akkoord met de redenering van de minister. Een sociaalezekerheidsbijdrage die gespreid wordt in de tijd is slechts een doekje voor het bloeden. De veeteeltsector is zeer zwaar getroffen en de gevolgen van grote verliezen van goede fokdieren zullen voelbaar zijn op lange termijn. Daarom het voorstel om deze kwestie nog eens ter sprake te brengen op het Overlegcomité met het oog op een akkoord tussen de deelstaten. Het gaat er de boeren niet om voor wat en door wie ze vergoed worden, als ze maar vergoed worden.

02.07 Koen Bultinck (Vlaams Belang): Ik neem geen genoegen met het antwoord van mevrouw de minister: de getroffen sector is wel goed genoeg om bijdragen te betalen aan het Sanitair Fonds, maar kan niet rekenen op een tegemoetkoming, en dat op basis van puur technische argumenten. Ik vraag de minister om nog eens te trachten tot een menselijk aanvaardbare oplossing te komen in samenspraak met de Gewesten. Het gaat niet op dat de bevoegdheidsniveaus de bal naar elkaar doorspelen, want daar is de sector de dupe van.

02.08 Minister Sabine Laruelle (*Nederlands*): Ik wijs nogmaals op het wezenlijke criterium voor een erkenning als landbouwramp: de ziekte moet daarvoor van uitzonderlijke aard zijn.

De Vlamingen vragen meer bevoegdheden voor de Gewesten. Welnu, de bevoegdheid voor de niet-uitzonderlijke economische schade berust al bij die Gewesten. Op het federale vlak kan ik niet veel doen.

(*Frans*) Een endemische ziekte kan je bezwaarlijk een uitzonderlijk fenomeen noemen.

02.09 Nathalie Muylle (CD&V - N-VA): De ziekte is wel degelijk uitzonderlijk. Ze is voor 2006 nooit voorgekomen in België, maar sinds 2006 is deze zelfde ziekte blijven voortwoekeren.

02.10 Hilde Vautmans (Open Vld): Ik begrijp dat de bevoegdheid bij de Gewesten berust, maar de

La communication sur les déclarations a en effet laissé à désirer, même si une vaste campagne a récemment été menée en Flandre sur ce thème, plus particulièrement à propos de la déductibilité de frais supplémentaires, ce qui s'est traduit par l'accroissement du nombre de déclarations.

02.06 Hilde Vautmans (Open Vld): Je ne puis me rallier au raisonnement de la ministre. Une cotisation de sécurité sociale étalée dans le temps ne constitue qu'un emplâtre sur une jambe de bois. Le secteur de l'élevage agricole a été très lourdement touché et les conséquences des pertes importantes en bons animaux reproducteurs se feront sentir à long terme. D'où la proposition de réexaminer cette question au Comité de concertation en vue de la conclusion d'un accord entre les entités fédérées. Peu importe aux agriculteurs qui les indemnise et pourquoi, pour autant qu'ils soient dédommagés.

02.07 Koen Bultinck (Vlaams Belang): La réponse de la ministre ne me satisfait pas: le secteur concerné doit verser des cotisations au Fonds sanitaire mais ne peut prétendre à une intervention en vertu d'arguments purement techniques. Je demande à la ministre d'essayer une fois encore d'obtenir une solution humainement acceptable en concertation avec les Régions. Il n'est pas acceptable que les niveaux de compétences se renvoient la balle car le secteur en subit les conséquences.

02.08 Sabine Laruelle, ministre (*en néerlandais*): Je souligne une fois encore le critère essentiel de la reconnaissance comme calamité agricole: la maladie doit être de nature exceptionnelle pour être reconnue comme telle.

Les Flamands demandent davantage de compétences pour les Régions. À présent, la compétence relative aux dommages économiques non exceptionnels ressortit déjà aux Régions. Je ne peux pas vraiment agir à l'échelon fédéral.

(*En français*) Lorsqu'une maladie est endémique, on ne peut pas dire que ce soit un phénomène exceptionnel.

02.09 Nathalie Muylle (CD&V - N-VA): La maladie revêt bel et bien un caractère exceptionnel. Avant 2006, elle ne s'était jamais déclarée en Belgique, mais depuis 2006, elle continue de s'étendre.

02.10 Hilde Vautmans (Open Vld): Que cette matière ressortisse à la compétence des Régions,

minister kan deze kwestie wel opnieuw ter sprake brengen op het Overlegcomité en vragen dat de Gewesten hun verantwoordelijkheid zouden opnemen.

02.11 Koen Bultinck (Vlaams Belang): Dit alles bewijst dat de weinige federale restbevoegdheden van Landbouw zo spoedig mogelijk overgeheveld moeten worden naar de Gewesten.

02.12 Minister Sabine Laruelle (*Frans*): Kennelijk betekenen de woorden « exceptionnel » en « uitzonderlijk » niet hetzelfde.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Er zijn ook verschillende vragen voor minister Verwilghen.

02.13 Minister Marc Verwilghen (*Nederlands*): Ik zal de meeste vragen beantwoorden, maar sommige niet omdat zij een opvolging van het dossier inhouden.

02.14 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Wat mijn vraag betreft inzake de doelstellingen van de Lentetop, heb ik begrepen dat de minister deze niet wenst te beantwoorden.

02.15 Minister Marc Verwilghen (*Nederlands*): Die materie wordt momenteel behandeld in werkgroepen. Mijn antwoord zou dus al te voorlopig zijn.

02.16 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Het gaat toch wel om een actueel onderwerp, namelijk om herbruikbare energie, en in de media is een grondig debat gaande over de standpunten van de verschillende regeringen. Deze week nog zijn er bilaterale contacten tussen de Europese Commissie en de lidstaten. Als parlementsleden moeten wij dan toch invloed kunnen uitoefenen op het standpunt van onze regering.

02.17 Minister Marc Verwilghen (*Nederlands*): Ik kan verzekeren dat wat mij betreft de doelstellingen onverkort uitgevoerd moeten worden. Ik doe dus geen afbreuk aan wat is overeengekomen. Voor het overige zult u mijn opvolger hierover aan de tand moeten voelen.

03 Samengevoegde vragen van
- mevrouw Colette Burgeon aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "het transport van kernafval naar het Studiecentrum voor Kernenergie te Mol" (nr. 37)

je le conçois aisément, mais la ministre peut l'inscrire à l'ordre du jour du comité de concertation et inviter les Régions à prendre leurs responsabilités.

02.11 Koen Bultinck (Vlaams Belang): Toute cette affaire prouve que les compétences agricoles restées fédérales doivent être transférées dans les meilleurs délais aux Régions.

02.12 Sabine Laruelle, ministre (*en français*): « Exceptionnel » et « uitzonderlijk » ne semblent ne pas vouloir dire la même chose.

L'incident est clos.

Le **président**: Plusieurs questions sont également adressées à M. Verwilghen.

02.13 Marc Verwilghen, ministre (*en néerlandais*): Je répondrai à la majorité des questions mais pas à celles qui impliquent un suivi du dossier.

02.14 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): En ce qui concerne ma question sur les objectifs du Sommet de printemps, je constate que le ministre ne souhaite pas y répondre.

02.15 Marc Verwilghen, ministre (*en néerlandais*): Cette matière est actuellement examinée au sein de groupes de travail. Par conséquent, ma réponse aurait un caractère trop provisoire.

02.16 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Il s'agit malgré tout d'un sujet d'actualité, à savoir la question des énergies renouvelables. Les médias se font largement l'écho des positions adoptées par les différents gouvernements. Des contacts bilatéraux auront encore lieu cette semaine entre la Commission européenne et les États membres. En notre qualité de parlementaire, nous devons être en mesure d'influer sur la position de notre gouvernement.

02.17 Marc Verwilghen, ministre (*en néerlandais*): Je puis vous assurer que, pour ma part, les objectifs devront être réalisés intégralement. Je ne remets donc pas en cause ce qui a été convenu. Pour le reste, vous devrez interroger mon successeur à ce sujet.

03 Questions jointes de
- Mme Colette Burgeon au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "l'acheminement de déchets nucléaires au Centre d'étude de l'Énergie Nucléaire de Mol" (n° 37)

- de heer Dirk Van der Maelen aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "nucleair transport" (nr. 41)

- mevrouw Muriel Gerkens aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "het vervoer van radioactief kernaafval van Spanje naar het SCK in Mol" (nr. 75)

- de heer Servais Verherstraeten aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "het transport van nucleair afval naar ons land" (nr. 116)

- M. Dirk Van der Maelen au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "le transport nucléaire" (n° 41)

- Mme Muriel Gerkens au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "le transport de déchets nucléaires radioactifs d'Espagne vers le CEN de Mol" (n° 75)

- M. Servais Verherstraeten au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "le transport de déchets nucléaires vers notre pays" (n° 116)

03.01 Colette Burgeon (PS): Volgens de Spaanse krant *El País* zal de multinational Areva eerstdaags hoogradioactief afval van Spanje overbrengen naar het SCK (Studiecentrum voor Kernenergie) te Mol, dat er eigenaar van zal worden. Bevestigt u die informatie? Zijn dergelijke transporten gebruikelijk? Worden er specifieke veiligheidsmaatregelen genomen? Zo niet, welke zijn de gebruikelijke procedures? Welke afspraken werden er tussen het SCK en Areva gemaakt? Wat zal er met dat afval gebeuren?

03.01 Colette Burgeon (PS): Selon *El País*, des déchets hautement radioactifs originaires d'Espagne seraient sur le point d'être livrés par la multinationale Areva au Centre d'études nucléaires (CEN) de Mol, qui en deviendrait propriétaire. Confirmez-vous cette information? Ce type de convoi est-il habituel? Des mesures de sécurité particulière sont-elles prévues? À défaut, quelles sont les procédures habituelles? Quel est l'accord conclu entre le CEN et Areva? Quels seront les travaux effectués sur ces déchets?

03.02 Dirk Van der Maelen (sp.a-spirit): In de pers lezen we dat twee staven hoogradioactief nucleair materiaal uit de kerncentrale van Almaraz in het Studiecentrum voor Kernenergie (SCK) van Mol zullen worden geanalyseerd. Het gaat om ongeveer vijf kilogram radioactief materiaal. Dit is een relatief kleine hoeveelheid, maar het gaat om uiterst radioactieve splijtstof. Dergelijke transporten verlopen via de weg en houden steeds een risico in. Binnen de federale regering was er naar verluidt geen overleg.

03.02 Dirk Van der Maelen (sp.a-spirit): D'après les médias, deux crayons de matière nucléaire hautement radioactive provenant de la centrale d'Almaraz seront analysés au Centre d'étude de l'énergie nucléaire (CEN) à Mol. Il s'agit d'environ 5 kilos, c'est-à-dire d'une quantité assez modeste, mais ces matières fissiles sont extrêmement radioactives. Ce type de transport s'effectue par route et n'est jamais dénué de risques. Il n'y aurait pas eu de concertation au sein du gouvernement fédéral à ce propos.

Was de heer Verwilghen als voogdijminister op de hoogte van het contract? Werd het contract voorgelegd aan de raad van bestuur van het SCK? Zijn er in het kader van dit contract nog bijkomende transporten van hoogradioactief materiaal gepland? De splijtstof zal in België blijven na analyse. Is dit voor verwerking en/of berging? Dreigt België niet de nucleaire vuilnisbak van Europa te worden?

M. Verwilghen avait-il connaissance de ce contrat, en tant que ministre de tutelle? Ce contrat a-t-il été soumis au conseil d'administration du CEN? D'autres transports de matériel hautement radioactif sont-ils prévus dans ce cadre? Les matières fissiles resteront en Belgique après avoir été analysées. Pour y être traitées et/ou stockées? La Belgique ne risque-t-elle pas de devenir la poubelle nucléaire de l'Europe?

03.03 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!): Gaat het over afval of splijtstof? Wat zal er na onderzoek met dat materiaal gebeuren? Volgens het SCK blijft het ter plaatse, vermits het dan als afval zal worden beschouwd. Werd er een aanvraag met betrekking tot dat afval ingediend?

03.03 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!): S'agit-il de déchets ou de combustibles? Quel sera le sort de ces matériaux après analyse? D'après le CEN, ils devront rester, car ce seront alors des déchets. Une demande de prise en compte de ces déchets a-t-elle été introduite?

03.04 Servais Verherstraeten (CD&V - N-VA): Technisch-juridisch gaat het in dit dossier niet om afval, maar om onderzoeksmaterialen met

03.04 Servais Verherstraeten (CD&V - N-VA): D'un point de vue technico-juridique, il ne s'agit pas dans ce dossier de déchets mais de matériaux

weliswaar een hoge nucleaire graad. Deze transporten zijn niet uniek. Onder meer heeft het onderzoek in het SCK de bedoeling om nucleaire processen in de toekomst veiliger te maken. De procedures passen in het kader van internationale afspraken. Het is goed dat dit hoog gekwalificeerde onderzoek in ons land gebeurt. Hopelijk kunnen we dit zo houden. Ondanks de verhoging in de jongste begroting had het SCK te maken met heel wat subsidieverlagingen de laatste jaren. Wij hebben als aandeelhouders het SCK de opdracht gegeven om onderzoeksopdrachten te zoeken die geld genereren. Dit transport past in dat verhaal.

Ik deel wel de veiligheidsbekkernissen van de andere vraagstellers: een transport kan enkel in een bepaalde veiligheidscontext.

Hoe verlopen die procedures in het algemeen en hoe zijn ze in dit geval verlopen? Wat heeft de opdracht het SCK netto opgeleverd? Wat vooropdrachten zijn er in de nabije toekomst te verwachten? Kunnen dergelijke transporten in de toekomst eventueel per trein gebeuren?

03.05 Minister **Marc Verwilghen** (*Nederlands*): Als ik niet zou antwoorden, ontstaan er speculaties die nergens voor nodig zijn. Het is terecht dat het Parlement zelfs in een periode van lopende zaken de minister over deze aangelegenheid ondervraagt.

(*Frans*): De informatie die verschenen is in *El País* is foutief: de twee radioactieve splijtstofnaalden werden naar het SCK overgebracht als onderzoeksmateriaal.

(*Nederlands*) De transportkosten vallen volledig ten laste van de opdrachtgever, het Franse bedrijf AREVA. Wanneer het verzekeringsplafond van 297 miljoen euro wordt overschreden, is wettelijk voorgeschreven dat de Belgische Staat tussenbeide komt. Dienstencontracten worden niet individueel onderworpen aan de raad van bestuur.

(*Frans*) Er zal een 'nabestralingsonderzoek' plaatsvinden in de *hot cells* van het SCK.

(*Nederlands*) De eigendomstitel van de naalden - dit is de brandstof - wordt overgenomen door het SCK. Het is dus geen restmateriaal of afval. Na onderzoek zal het SCK instaan voor de afvoer en de berging van het resterende onderzoeksafval nadat het uitgeput is qua brandstof. In de Niras-begroting

destinés à la recherche mais néanmoins fortement radioactifs. De tels transports ne sont pas l'exception. Les études menées au CEN ont notamment pour but de rendre les procédés plus sûrs à l'avenir. Les procédures s'inscrivent dans le cadre d'accords internationaux. Le fait que ces recherches de pointe s'effectuent chez nous est une bonne chose. Il faut espérer que cela continue ainsi. Malgré l'augmentation du dernier budget en date, le CEN a été confronté au cours des dernières années à de nombreuses réductions de subsides. En tant qu'actionnaires, nous avons demandé au CEN de rechercher des missions d'étude qui rapportent de l'argent. Le transport en question s'inscrit dans ce cadre.

Je partage les préoccupations des auteurs des questions sur le plan de la sécurité. Les transports doivent s'entourer de toutes les garanties nécessaires en matière de sécurité.

Comment se déroulent ces procédures d'une manière générale et qu'en a-t-il été dans le cas qui nous occupe ? Quel a été pour le CEN le bénéfice net de cette mission ? Quelles autres missions pourraient être confiées au CEN dans un avenir proche ? De tels transports ne pourraient-ils être effectués en train ?

03.05 **Marc Verwilghen**, ministre (*en néerlandais*) : Si je ne répondais pas, mon silence alimenterait des spéculations stériles. Il est bon qu'en période d'affaires courantes, le Parlement interroge le ministre sur ces questions.

(*En français*) L'information parue dans *El País* est erronée : les deux crayons radioactifs ont été transportés vers le CEN en tant que matériel de recherche.

(*En néerlandais*) Les frais de transport sont entièrement à charge du donneur d'ordre, l'entreprise française AREVA. En cas de dépassement du plafond d'assurance de 297 millions d'euros, une intervention de l'État belge est légalement prescrite. Les contrats de services ne sont pas soumis individuellement au conseil d'administration.

(*En français*) Il s'agira d'une recherche « post irradiatoire » dans les *hot cells* du CEN.

(*En néerlandais*) Le titre de propriété des aiguilles - c'est-à-dire le combustible - est repris par le CEN. Il ne s'agit donc pas de résidus ni de déchets. Après examen, le CEN sera chargé de l'évacuation et du stockage des résidus de l'examen lorsqu'ils ne contiendront plus de combustible. Les provisions

staan daarvoor de nodige provisies.

nécessaires à cet effet sont prévues au budget de l'ONDRAF.

De netto-opbrengst voor het SCK is gebonden aan een confidentialiteitsclausule die ik niet kan meedelen. De voorbije jaren heeft men jaarlijks gemiddeld twee dergelijke transporten uitgevoerd tussen het SCK en binnen- en buitenlandse reactoren. Dit zal in de toekomst doorgaan aan dit ritme.

Les recettes nettes du CEN sont liées à une clause de confidentialité que je ne puis communiquer. Au cours des années précédentes, deux transports de ce type ont été effectués en moyenne chaque année entre le CEN et des réacteurs en Belgique et à l'étranger. Ce rythme se maintiendra à l'avenir.

(Frans) Voor de veiligheid van de nucleaire transporten is het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle bevoegd. Toezien minister is Patrick Dewael.

(En français) La sécurité des transports nucléaires relève de l'Agence fédérale de contrôle nucléaire, dont le ministre de tutelle est M. Dewael.

03.06 Colette Burgeon (PS): Er verandert dus niets wat de veiligheidsmaatregelen voor het transport betreft?

(De minister knikt instemmend)

03.06 Colette Burgeon (PS): Il n'y aura donc pas de modification des mesures de protection pour le transport ? (Acquiescement du ministre).

03.07 Dirk Van der Maelen (sp.a-spirit): Tot mijn ongerustheid blijft de splijtstof na analyse in België geborgen. Elk land moet instaan voor zijn eigen hoogradioactief afval, vinden wij. Het is onverstandig dat we in België hoogradioactief afval uit het buitenland zouden bergen. We dreigen de nucleaire afvalbak te worden van Europa en misschien de rest van de wereld.

03.07 Dirk Van der Maelen (sp.a-spirit): Je suis inquiet d'entendre qu'après analyse, le combustible nucléaire restera entreposé en Belgique. Nous estimons pour notre part que chaque pays doit gérer ses propres déchets hautement radioactifs. Il serait déraisonnable que la Belgique se prête au stockage de déchets hautement radioactifs provenant de l'étranger. Nous risquons de devenir la décharge nucléaire de l'Europe, voire du reste du monde.

03.08 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!): Er zou niet mogen worden aanvaard dat, onder het mom van onderzoek, brandstoffen worden ingevoerd die in de landen van herkomst als afval worden aangemerkt. Als er zich een ramp voordoet en de kosten de verzekerde som overstijgen, zal de Belgische Staat daarvoor opdraaien.

Het materiaal terugsturen betekent natuurlijk een nieuw transport, met alle nieuwe risico's van dien, maar bij gebrek aan strikte regels voor de invoer op ons grondgebied dreigen we de nucleaire vuilnisbak van Europa te worden.

03.08 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!): Il ne faudrait pas permettre, sous prétexte d'analyse, l'entrée de combustibles considérés comme des déchets dans les pays d'où ils viennent. En cas de catastrophe, si les frais dépassent les assurances, ce sera à l'État belge d'assumer.

Évidemment, un renvoi signifierait un nouveau transport et de nouveaux risques, mais s'il n'y a pas de règles strictes pour l'entrée sur notre territoire, nous risquons de devenir la poubelle nucléaire de l'Europe.

03.09 Servais Verherstraeten (CD&V - N-VA): Ik zal de minister van Binnenlandse Zaken ondervragen over de veiligheidsvoorwaarden. Ik hoop dat het SCK ook in de toekomst dergelijke opdrachten kan vervullen. We moeten niet enkel voor de eigen stoep keren. In gespecialiseerde materies als deze is internationale samenwerking op zijn plaats om de hier aanwezige expertise te valoriseren.

03.09 Servais Verherstraeten (CD&V - N-VA): Pour ce qui est des conditions de sécurité, j'interrogerai le ministre de l'Intérieur. J'espère que le CEN pourra encore remplir à l'avenir des missions analogues. Mais nous devons aussi regarder ce qui se passe ailleurs. Dans des matières spécialisées comme celle-ci, une collaboration internationale est opportune dans la mesure où elle peut servir à valoriser nos propres compétences.

03.10 Minister Marc Verwilghen (Nederlands): Het is begrijpelijk dat er een aantal kanttekeningen

03.10 Marc Verwilghen, ministre (en néerlandais): Je comprends que certains

worden geplaatst. Twee principes worden in dit geval internationaal en gecombineerd toegepast: het alaraprincipe en het nabijheidsprincipe. Dit laatste principe impliceert dat men niet moet transporteren wat men in de buurt kan behandelen.

Het eerste principe staat voor *as low as reasonably achievable* en dat slaat op het risico dat men zo laag mogelijk wil houden. Dat doet men door duidelijke richtlijnen te geven.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van mevrouw Muriel Gerkens aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de invoer van laagradioactief kernafval" (nr. 93)

04.01 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!): Mijn ongerustheid over de massale toevoer van radioactief afval werd nog in de hand gewerkt...

04.02 Minister Marc Verwilghen (Frans): Ik zal die vraag niet beantwoorden. Ik werd daarover tijdens de vorige zittingsperiode al herhaaldelijk geïnterpelleerd en ik zou net hetzelfde antwoord geven als op al die vorige vragen.

04.03 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!): Ik ben het daar niet mee eens. In Antwerpen en Bergen hebben intercommunales een geding aangespannen. Daardoor werd bewezen dat de CREG in de onmogelijkheid verkeert om haar controlebevoegdheid uit te oefenen.

04.04 Minister Marc Verwilghen (Frans): Mijn excuses. Ik dacht dat het om uw vraag over laagradioactief kernafval ging.

04.05 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!): U heeft gelijk, ik heb mijn vragen dooreengehaspeld. Aangezien u kan weigeren op een vraag te antwoorden, zal ik niet aandringen wat het laagradioactief kernafval betreft, ook al ben ik van oordeel dat de nieuwe gegevens waarover we beschikken een voldoende grond vormen voor een nieuwe vraag.

Het incident is gesloten.

05 Samengevoegde vragen van
- mevrouw Muriel Gerken aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "het onvermogen van de CREG om de prijzen van de gas- en elektriciteitsdistributie te reguleren" (nr. 121)
- de heer Melchior Wathelet aan de minister van

s'interrogerent. En l'occurrence, deux principes combinés sont appliqués à l'échelon international : le principe « alara » et le principe de proximité, lequel signifie qu'il ne faut pas transporter ce que l'on peut traiter à proximité. Le premier principe signifie en anglais *as low as reasonably achievable* et il veut dire qu'il convient de réduire au maximum les risques encourus, ce que l'on fait en donnant des directives claires.

L'incident est clos.

04 Question de Mme Muriel Gerken au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "les importations de déchets nucléaires faiblement radioactifs" (n° 93)

04.01 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!): Mon inquiétude concernant l'arrivée massive de déchets radioactifs a été renforcée ...

04.02 Marc Verwilghen, ministre (*en français*): Je ne répondrai pas à cette question. J'ai déjà été interpellé à maintes reprises à ce sujet sous la précédente législature et ma réponse serait identique aux précédentes.

04.03 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!): Je ne suis pas d'accord. Des intercommunales sont allées en justice à Anvers et à Mons. Ces actions ont prouvé que la CREG se trouve dans l'incapacité d'exercer son pouvoir de contrôle.

04.04 Marc Verwilghen, ministre (*en français*): Excusez-moi, je pensais qu'il s'agissait de votre question sur les déchets nucléaires faiblement radioactifs.

04.05 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!): Vous avez raison, j'ai confondu mes questions. Puisque vous pouvez refuser de répondre à une question, je n'insisterai pas à propos des déchets nucléaires faiblement radioactifs, même si j'estime que les informations nouvelles dont nous disposons justifient une nouvelle question.

L'incident est clos.

05 Questions jointes de
- Mme Muriel Gerken au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "l'incapacité de la CREG à réguler les prix de la distribution du gaz et de l'électricité" (n° 121)
- M. Melchior Wathelet au ministre de l'Économie,

Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de verhogingen van de distributienettarieven en de beoordelingsbevoegdheid van de CREG op dit vlak" (nr. 131)

05.01 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!): Uit de vonnissen van de rechtbanken van Antwerpen en Bergen blijkt dat de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas (CREG) haar regulerende opdracht niet langer kan vervullen. Op 14 oktober bleek uit persberichten dat u op de hoogte was van dat probleem, dat u de ministerraad van de aftredende regering een besluit zou hebben voorgelegd, maar dat men niet tot een akkoord was gekomen over maatregelen om de CREG de nodige bevoegdheden toe te kennen.

Tijdens de besprekingen naar aanleiding van de wijziging van de wet betreffende de liberalisering van de gas- en de elektriciteitsmarkt, had ik ervoor gewaarschuwd dat het niet zonder gevaar was de CREG haar rol als onafhankelijk regulator te ontnemen. Wat de tarieven betreft, had ik erop gewezen dat de distributie in handen is van de intercommunales. De netten worden dus beheerd door politieke partijen die deel uitmaken van gemeentelijke meerderheden. De politieke organen kunnen bezwaarlijk een standpunt innemen met betrekking tot de redelijkheid van de tarieven, aangezien zij tot de politieke families behoren die de distributie beheren.

Vandaag aanvaarden de distributeurs geen enkele regulering en is het regulerend orgaan zijn bevoegdheden kwijt. De politiek moet optreden. Waarom slaagt de aftredende regering er niet in de monumentale vergissing die tijdens de vorige zittingsperiode werd begaan, recht te zetten?

05.02 Melchior Wathelet (cdH): Mijn betoog heeft dezelfde strekking als dat van mevrouw Gerkens. Het Brusselse hof van beroep was erg streng ten aanzien van de beoordelingsbevoegdheid van de CREG met betrekking tot de redelijkheid van de kosten.

De CREG kondigt aan dat de distributienettarieven met ingang van 1 januari 2008 sterk de hoogte zullen ingaan, maar zegt tegelijk dat ze niet over de bevoegdheid beschikt om tegen die prijsstijgingen op te treden of te beoordelen of ze al dan niet redelijk zijn. Maar wie anders dan de CREG zou over zo een bevoegdheid kunnen beschikken?

Kan in de wet niet worden ingeschreven dat de CREG de bevoegdheid krijgt de redelijkheid van de kosten van de netbeheerders ex ante en ex post te beoordelen - een voorstel dat de CREG zelf in

de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "les augmentations des tarifs de distribution et les pouvoirs d'appréciation de la CREG à cet égard" (n° 131)

05.01 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!): Il ressort des jugements prononcés par les tribunaux d'Anvers et de Mons que la Commission pour la régulation de l'électricité et du gaz (CREG) n'est plus en mesure de jouer son rôle de régulateur. Le 14 octobre, la presse a rapporté que vous étiez conscient de ce problème, que vous auriez présenté un arrêté au Conseil des ministres de la majorité sortante mais qu'un accord sur des mesures visant à rendre la CREG compétente n'avait pas pu être trouvé.

Lors des discussions dans le cadre de la modification de la loi sur la libéralisation du marché du gaz et de l'électricité, j'avais mis en garde contre le risque d'ôter à la CREG sa capacité de jouer un rôle de régulateur indépendant. En ce qui concerne les tarifs, j'avais souligné que la distribution était assurée par des intercommunales. Les réseaux sont donc gérés par des partis politiques qui sont dans des majorités communales. Les organes politiques peuvent difficilement prendre position au sujet du caractère raisonnable des tarifs puisqu'ils appartiennent aux familles politiques qui gèrent la distribution.

Aujourd'hui, les distributeurs n'acceptent aucune régulation et l'organe régulateur est dépossédé de ses pouvoirs. Il faut que les responsables politiques interviennent. Pourquoi le gouvernement sortant n'arrive-t-il pas à réparer l'erreur monumentale commise sous l'ancienne législature ?

05.02 Melchior Wathelet (cdH): J'irai dans le même sens que Mme Gerkens. La Cour d'appel de Bruxelles s'est montrée très sévère à l'égard des pouvoirs d'appréciation dont dispose la CREG concernant le caractère raisonnable des coûts.

Dès lors, la CREG annonce des hausses importantes des tarifs de distribution à partir du 1^{er} janvier 2008, mais elle dit ne pas disposer du pouvoir de réagir face à ces hausses, ni d'en apprécier le caractère raisonnable ou non. Or, qui d'autre que la CREG pourrait disposer d'un tel pouvoir ?

Serait-il envisageable de stipuler dans la loi, d'une part, que la CREG dispose du pouvoir d'évaluer le caractère raisonnable des coûts des gestionnaires de réseau ex ante et ex post - proposition que la

haar persmededeling formuleert - én dat zij die kosten kan verwerpen indien ze onredelijk zijn?

Volgens de pers zouden de koninklijke besluiten die dat probleem moesten oplossen, klaar zijn geweest maar ze zouden niet goedgekeurd zijn door de Ministerraad. Kunt u dit bevestigen? Over welke teksten gaat het? Wat was het knelpunt?

De distributienetbeheerders beweren dat de aangekondigde tariefverhogingen te wijten zijn aan de kostprijs van de verplichtingen op het stuk van de openbare dienstverlening en aan de investeringen voor de veiligheid en de uitbreiding van de netwerken. Met die gegevens hield de CREG echter al rekening toen zij zich boog over de vraag of de kosten van de beheerders al dan niet als redelijk kunnen bestempeld worden. Bent u van mening dat in de huidige context van lopende zaken het toch mogelijk is om in dit dossier vooruitgang te boeken gelet op het feit dat die tariefverhogingen reeds vanaf 2008 grote financiële gevolgen zullen hebben voor de residentiële afnemers? Welke denkpluist stelt u voor om dat te verhelpen, zodat de energieprijzen betaalbaar blijven voor de consument?

05.03 Minister **Marc Verwilghen** (*Frans*): Mevrouw Gerkens, sta mij toe eerst te preciseren dat de koninklijke besluiten die door het hof van beroep nietig werden verklaard nota bene van de hand zijn van de heer Deleuze.

Ik was mij bewust van het probleem en heb geprobeerd er iets aan te doen. Mijn voorstel werd niet gevolgd, misschien omdat de intercommunales zich met de zaak bemoeid hebben.

De wet zal wellicht gewijzigd moeten worden via een wetsontwerp of een wetsvoorstel, teneinde ervoor te zorgen dat de CREG opnieuw moet instemmen met aanvragen inzake tarieven die gevolgen hebben voor de eindgebruikers.

05.04 **Muriel Gerkens** (Ecolo-Groen!): Mijnheer de minister, het verbaast mij dat u het door u vastgestelde probleem niet heeft verholpen.

05.05 Minister **Marc Verwilghen** (*Frans*): Dat is een bekentenis!

05.06 **Muriel Gerkens** (Ecolo-Groen!): Er zijn ongetwijfeld tal van oorzaken die aan de oorsprong van die situatie liggen.

Ik denk inderdaad dat de intercommunales konden ingrijpen. Ik herinner mij dat ik deze problematiek ter sprake heb gebracht bij de herziening van de wet in 2006. Sindsdien is de toestand verslechterd. Ik vind net als u dat de CREG de tarieven moet

CREG mentionne dans son communiqué de presse – et, d'autre part, qu'elle peut rejeter ces coûts s'ils sont déraisonnables?

Selon la presse, les arrêtés royaux pour résoudre ce problème auraient été prêts mais n'auraient pas été adoptés par le Conseil des ministres. Le confirmez-vous? Quels sont ces textes? Quelle a été la pierre d'achoppement?

Les gestionnaires de réseaux de distribution expliquent les hausses tarifaires annoncées par le coût des obligations de service public et les investissements pour la sécurité et l'extension des réseaux. Cependant, lors de son appréciation du caractère raisonnable des coûts des gestionnaires, la CREG prenait déjà en compte ces éléments.

Étant donné les conséquences financières importantes pour les consommateurs résidentiels dès 2008, des avancées sont-elles possibles dans ce dossier dans le contexte des affaires courantes? Quelles pistes de solution proposez-vous pour que les coûts restent abordables pour le consommateur?

05.03 **Marc Verwilghen**, ministre (*en français*): Madame Gerkens, permettez-moi de préciser tout d'abord que l'auteur des arrêtés royaux qui ont été déclarés caducs par la Cour d'appel n'est autre que M. Deleuze.

Conscient du problème, j'ai tenté d'y remédier. Ma proposition n'a pas été suivie, peut-être à la suite d'une intervention des intercommunales.

La loi devra probablement être modifiée au moyen d'un projet ou d'une proposition de loi pour que la CREG puisse à nouveau donner son feu vert aux demandes tarifaires ayant des répercussions pour le consommateur final.

05.04 **Muriel Gerkens** (Ecolo-Groen!): Monsieur le ministre, je suis surprise que vous n'ayez pas réparé le problème que vous aviez constaté.

05.05 **Marc Verwilghen**, ministre (*en français*): C'est un aveu!

05.06 **Muriel Gerkens** (Ecolo-Groen!): Les raisons de cette situation sont certainement multiples.

Je pense effectivement que les intercommunales ont pu intervenir. Je me souviens avoir évoqué cette problématique lorsque nous avons revu la loi en 2006. Depuis, la situation s'est aggravée. J'estime comme vous qu'il revient à la CREG d'estimer les

beoordelen. Een wetsvoorstel zal ongetwijfeld noodzakelijk zijn.

Feit is evenwel dat er arresten geveld zijn en dat de CREG heeft verklaard dat zij geen verdere stappen meer zou doen.

05.07 Minister **Marc Verwilghen** (*Frans*): Zij heeft daar de bevoegdheid niet meer voor.

05.08 **Muriel Gerken** (Ecolo-Groen!): Deze arresten zijn gezaghebbend en gelden als jurisprudentie.

05.09 Minister **Marc Verwilghen** (*Frans*): De CREG en de distributienetbeheerders die een proces hebben aangespannen, hebben de zaak onder elkaar behandeld.

De andere distributienetbeheerders hebben geoordeeld dat die arresten gezaghebbend zijn en dat zij zich in dezelfde situatie bevinden. Ze liggen niet wakker van een mogelijk optreden door de CREG. De enige bevoegdheid die werd gewijzigd, betreft het voorafgaand onderzoek naar 's lands bevoorrading, waarvoor voortaan de administratie 'Energie' van de FOD Economie in plaats van de CREG bevoegd is. De CREG moet het voortaan ook met vier personen in plaats van zes stellen.

05.10 **Muriel Gerken** (Ecolo-Groen!): Men is geëvolueerd van bindende adviezen naar beoordelingen die men gewoon raadpleegt. In de huidige situatie, waarin de tijd dringt, is de CREG vleugellam. De distributienetbeheerders stellen soms te aanzienlijke tariefverhogingen voor. Wat de toekomstige tarieven betreft, ontsnappen de distributienetbeheerders dus aan elke vorm van controle.

Moeten wij als parlementsleden niet snel een wetsvoorstel indienen als we nog enige invloed op de tarieven voor 2008 willen uitoefenen?

05.11 Minister **Marc Verwilghen** (*Frans*): Ik mag u niets zeggen, maar u kan wel raden wat mijn mening ter zake is.

05.12 **Muriel Gerken** (Ecolo-Groen!): Ik hoop dat mijn collega's zich bij mij zullen aansluiten en dat we samen dat wetsvoorstel kunnen indienen.

05.13 **Melchior Wathelet** (cdH): Tijdens de bespreking van de wet in 2006 was ik van mening dat de CREG haar bevoegdheden inzake het voorafgaand onderzoek moest behouden. Mijnheer de minister, ik vind uw antwoord enigszins onrustwekkend.

tarifs. Une proposition de loi sera sans doute nécessaire.

Ceci dit, des arrêts ont été prononcés et la CREG a dit qu'elle n'intervenait plus.

05.07 **Marc Verwilghen**, ministre (*en français*): Elle n'en a plus le pouvoir.

05.08 **Muriel Gerken** (Ecolo-Groen!): Ces arrêts font jurisprudence.

05.09 **Marc Verwilghen**, ministre (*en français*): L'affaire a été traitée entre la CREG et les gestionnaires de réseaux de distribution (GRD) qui avaient entamé une procédure.

Les autres GRD ont considéré que cela faisait jurisprudence et ont estimé être dans la même position, ne faisant aucun cas de la possibilité d'intervention de la CREG. La seule compétence qu'on a modifiée est celle de l'étude préliminaire sur l'approvisionnement du pays qui n'est plus du ressort de la CREG mais de celui de l'administration « Énergie » du SPF Économie. La CREG est également passée de six à quatre personnes.

05.10 **Muriel Gerken** (Ecolo-Groen!): On est passé d'avis contraignants à des appréciations qu'on consulte. Dans l'urgence actuelle, la CREG a perdu la capacité d'agir et les gestionnaires du réseau de distribution proposent des augmentations jugées parfois trop importantes. On ne peut maîtriser ou contrôler les gestionnaires de réseau concernant les tarifs à venir.

En tant que parlementaires, ne devons-nous pas déposer rapidement une proposition de loi si on ne veut pas être en retard pour les tarifs 2008 ?

05.11 **Marc Verwilghen**, ministre (*en français*): Je ne peux rien vous dire mais vous pouvez deviner.

05.12 **Muriel Gerken** (Ecolo-Groen!): J'espère que mes collègues se joindront à moi pour la rédaction de cette proposition.

05.13 **Melchior Wathelet** (cdH): Lors de la discussion de la loi en 2006, j'estimais que la CREG devait garder ses compétences en matière d'études préalables. Monsieur le ministre, il y a quelque chose d'inquiétant dans votre réponse.

Vandaag verkeert geen enkele regulator in de

Aujourd'hui, aucun régulateur n'est capable de

mogelijkheid om de door de verdelers voorgelegde kosten te verwerpen.

05.14 Minister **Marc Verwilghen** (*Frans*): Toch wel, want er werd voor de nodige rechtsgrond gezorgd, maar wat de tarieven betreft, heeft u gelijk.

05.15 **Melchior Wathelet** (cdH): Wat de afschrijving en wat de redelijkheid betreft.

05.16 Minister **Marc Verwilghen** (*Frans*): Daarom ook moeten we zo snel mogelijk een oplossing zoeken. Dat heb ik willen doen na de analyse van de arresten van het hof van beroep. Ik heb toen meteen geprobeerd een en ander recht te trekken, maar dat bleek op dat ogenblik niet mogelijk, wellicht omdat we op datzelfde moment besprekingen voerden over andere punten, onder meer over het meerjarentarief, dat voor de betrokken actoren een nogal bittere pil is.

05.17 **Melchior Wathelet** (cdH): Wat de afschrijving, de bonus-malusregeling en de verwerping of aanvaarding van de onredelijke kosten betreft, beschikt de CREG niet langer over de bevoegdheid om de distributiebedragen die de distributeurs haar voorleggen, te verwerpen.

05.18 Minister **Marc Verwilghen** (*Frans*): Dat is zo ingevolge een arrest van het hof.

05.19 **Melchior Wathelet** (cdH): Het Brusselse hof van beroep heeft de CREG dus vleugellam gemaakt.

05.20 Minister **Marc Verwilghen** (*Frans*): Maar het reikt ons tegelijkertijd ook de oplossing aan.

Het hof preciseert dat wat het karakter van het kwestieuze decreet betreft, beslist kan worden of een oplossing kan worden gevonden voor zover zulks in de wet staat.

05.21 **Melchior Wathelet** (cdH): Er blijft evenwel een op zijn minst onrustwekkend vacuüm bestaan op dat vlak, want van sommige kosten zou kunnen blijken dat ze onredelijk zijn, maar wat de afschrijving ervan betreft, zouden ze door de CREG niet geweigerd kunnen worden, tenzij we snel ingrijpen.

Dat de oplossingen die u aanreikte, verworpen werden zonder dat u weet waarom, is nog onrustbarender!

Het incident is gesloten.

rejeter des coûts présentés par des distributeurs.

05.14 **Marc Verwilghen**, ministre (*en français*): Si, puisqu'on a créé le fondement juridique, mais sur cet aspect des choses, dans le tarifaire, c'est exact.

05.15 **Melchior Wathelet** (cdH): Sur l'amortissement et sur le caractère déraisonnable!

05.16 **Marc Verwilghen**, ministre (*en français*): C'est la raison pour laquelle il faut remédier le plus rapidement possible à ce problème. J'ai voulu le faire après analyse des arrêts rendus par la cour d'appel. J'ai immédiatement tenté de réparer, mais cela ne s'est pas avéré possible à ce moment-là. Probablement parce que nous étions simultanément en discussion sur d'autres points, dont le tarif pluriannuel, pilule assez difficile à faire avaler aux personnes concernées.

05.17 **Melchior Wathelet** (cdH): En termes d'amortissement, en termes de bonus-malus et en termes de rejet ou d'acceptation des coûts déraisonnables, la CREG ne dispose plus de la compétence pour rejeter les montants de distribution qui lui sont présentés par les distributeurs.

05.18 **Marc Verwilghen**, ministre (*en français*): Oui, à la suite d'un arrêt de la cour.

05.19 **Melchior Wathelet** (cdH): La cour d'appel de Bruxelles a donc vidé la CREG de ses compétences.

05.20 **Marc Verwilghen**, ministre (*en français*): Mais la cour d'appel de Bruxelles nous donne également la solution.

Elle précise que le caractère du décret mis en question peut être tranché ou solutionné pour autant que ce soit inscrit dans la loi.

05.21 **Melchior Wathelet** (cdH): Mais il reste un vide pour le moins inquiétant en la matière puisque certains coûts pourraient s'avérer déraisonnables — en termes d'amortissement, ils ne pourraient être rejetés par la CREG sauf si nous agissons rapidement.

Le fait que vos pistes de solution aient été rejetées sans que vous n'en connaissiez la raison est encore plus inquiétant !

L'incident est clos.

06 Vraag van mevrouw Katrien Partyka aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "het onderzoek van de Europese Commissie inzake langlopende contracten van gasafnemers met Distrigas" (nr. 122)

06.01 Katrien Partyka (CD&V - N-VA): De Europese Commissie heeft een onderzoek naar de langlopende contracten tussen Distrigas en gasafnemers afgerond. Distrigas moet jaarlijks ten minste 70 procent van de contracten voor concurrenten openstellen, de gasvolumes onder dergelijke contracten worden beperkt en de contracten mogen geen langere looptijd dan vijf jaar meer hebben.

Welk gevolg heeft de uitkomst van het onderzoek voor het onderzoek dat de Raad voor de mededinging voert naar de prijsstijgingen van Electrabel in juni en naar de *predatory pricing* bij de vrijmaking van de Waalse en de Brusselse markt dit jaar? Is de minister van oordeel dat de overeenkomst tussen Distrigas en de Europese Commissie zal volstaan om de Belgische gasmarkt voldoende competitief te maken en zo ook abnormale prijsstijgingen te vermijden in de toekomst?

06.02 Minister Marc Verwilghen (Nederlands): Door de Europese Commissie werden opmerkingen geformuleerd en aan Distrigas werden verplichtingen opgelegd in verband met de langetermijncontracten. Die verplichtingen houden vooral een vermindering van aardgasvolumes in. Distrigas heeft geen andere keuze dan deze uit te voeren en heeft zich daarmee trouwens akkoord verklaard. De Commissie volgt dit alles van nabij op en Distrigas zal dus moeten aantonen dat het het engagement daadwerkelijk uitvoert.

Het onderzoek door de Raad voor de Mededinging concentreert zich op de aangekondigde verhoging van de aardgasprijzen van Electrabel. Dat houdt niet onmiddellijk verband met dit contract, het kan er wel op afstralen. In elk geval is de Raad voor de Mededinging vrij om zich te bevragen bij Europa, wat men wellicht ook zal doen. Ik verwacht die resultaten zo snel mogelijk, maar ik kan er niet op vooruitlopen.

06.03 Katrien Partyka (CD&V - N-VA): We zullen het er verder over hebben in de hoorzittingen van de komende weken.

Het incident is gesloten.

06 Question de Mme Katrien Partyka au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "l'étude de la Commission européenne en matière de contrats à long terme entre des acheteurs de gaz et Distrigaz" (n° 122)

06.01 Katrien Partyka (CD&V - N-VA): La Commission européenne a terminé une enquête sur les contrats de longue durée entre Distrigaz et les clients gaz. Chaque année, Distrigaz doit ouvrir au moins 70 % des contrats à la concurrence. Dans ces contrats, les volumes de gaz sont limités et la durée du contrat ne peut dépasser cinq ans.

Quelle est la conséquence du résultat de cette enquête sur celle menée actuellement par le Conseil de la concurrence sur les augmentations de prix effectuées par Electrabel en juin dernier et sur le *predatory pricing* dans le cadre de la libéralisation, cette année, des marchés wallon et bruxellois ? Le ministre estime-t-il que la convention conclue entre Distrigaz et la Commission européenne suffira pour rendre le marché belge du gaz compétitif et éviter ainsi à l'avenir les augmentations de prix anormales ?

06.02 Marc Verwilghen, ministre (en néerlandais) : La Commission européenne a formulé des observations et a imposé à Distrigaz des obligations concernant les contrats à long terme. Ces obligations portent surtout sur une réduction des volumes de gaz naturel. Distrigaz, qui les a d'ailleurs explicitement acceptées, n'a pas d'autre option que de les exécuter. La Commission suit attentivement ce dossier et Distrigaz devra dès lors prouver qu'elle respecte réellement son engagement.

L'étude du Conseil de la Concurrence est centrée sur l'augmentation annoncée des prix du gaz naturel chez Electrabel. Il n'y a pas de rapport direct avec ce contrat mais un effet de propagation est possible. En tout cas, le Conseil de la Concurrence a toute latitude pour s'informer auprès des instances européennes et ne manquera sans doute pas de le faire. J'attends ces résultats dans les meilleurs délais mais je ne puis les anticiper.

06.03 Katrien Partyka (CD&V - N-VA) : Nous reviendrons plus avant sur ce sujet à l'occasion des auditions prévues au cours des prochaines semaines.

L'incident est clos.

07 Vraag van de heer **Philippe Henry** aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de elektriciteitsvoorziening in België in 2008" (nr. 126)

07.01 Philippe Henry (Ecolo-Groen!): Volgens de pers zou de elektriciteitsproductie op ons grondgebied in 2008 ontoereikend zijn. Kan u dat nieuws bevestigen? Hoe lang weet men dat al? Welk beleid wordt er gevoerd om zulks te voorkomen?
Hoe staat het met de werken en de vergunningen voor de projecten inzake offshore windenergie?
U wil een stand van zaken opmaken van de investeringen die tot op heden in die sector werden gedaan. Bieden de studies die eerder al werden besteld geen antwoord op die vragen met betrekking tot de elektriciteitsvoorziening op korte termijn?

07.02 Minister Marc Verwilghen (*Frans*): In de studie van de CREG wordt gewezen op de problemen waarmee de energievoorziening in de komende jaren dreigt geconfronteerd te worden met betrekking tot het op elkaar afstemmen van vraag en aanbod. Het rapport van de Commissie 2030 dat ik dadelijk bij mijn aantreden heb besteld en dat mij op 19 juni 2007 werd bezorgd, komt tot dezelfde conclusie.

Ik heb in 2006 al een wet laten goedkeuren die een heffing op niet-gebruikte of onderbenutte sites instelt. Het wettelijk kader voor de drie projecten van offshore windmolenparken bestaat sinds 2005. C-Power heeft alle nodige vergunningen verkregen en de werken voor de eerste zes windmolens zijn afgelopen zomer van start gegaan.

Ik heb geen enkele nieuwe studie besteld. In de komende dagen zal een rondetafelgesprek plaatsvinden met de Belgische producenten, de CREG en Elia teneinde na te gaan wat wij samen op korte termijn kunnen ondernemen.

Een en ander is belangrijk opdat mijn opvolger snel beslissingen zou kunnen nemen.

07.03 Philippe Henry (Ecolo-Groen!): In de volgende zittingsperiode zullen we nog geregeld op deze kwestie terugkomen.

Het zal zeer nuttig zijn om een goed inzicht te hebben in de verschillende hypothesen en conclusies van de Commissie 2030. Ik stel echter vast dat we niet genoeg op deze situatie hebben geanticipeerd; men had een en ander enkele jaren geleden al moeten regelen.

Ik hoop dat we feedback zullen krijgen over de aangekondigde besprekingen.

07 Question de M. Philippe Henry au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "la fourniture d'électricité en Belgique en 2008" (n° 126)

07.01 Philippe Henry (Ecolo-Groen!) : Confirmez-vous le possible manque de production d'électricité sur notre territoire annoncé dans la presse pour 2008 ? Depuis quand le sait-on ? Quelle politique a-t-elle été mise en place pour l'éviter ?

Où en sont les travaux et autorisations des projets éoliens off-shore ?

Vous souhaitez réaliser un état des lieux des investissements réalisés en la matière. Les études précédemment commandées ne permettent-elles pas de répondre à ces questions d'approvisionnement à court terme ?

07.02 Marc Verwilghen, ministre (*en français*) : L'étude de la CREG met en évidence les problèmes auxquels le système électrique risque d'être confronté dans les années à venir en matière d'adéquation entre l'offre et la demande. Le rapport de la Commission 2030, que j'ai commandé dès ma rentrée en fonction et qui m'a été remis le 19 juin 2007, arrive à la même conclusion.

J'avais déjà fait voter en 2006 une loi instaurant une cotisation sur les sites non-utilisés ou sous-utilisés. Le cadre légal pour les trois projets éoliens off-shore existe depuis 2005. C-Power a obtenu toutes les licences nécessaires et les travaux des six premières éoliennes ont commencé l'été dernier.

Je n'ai commandé aucune nouvelle étude. Une table ronde avec les producteurs belges, la CREG et Elia se tiendra dans les prochains jours pour détecter ce qu'on peut faire ensemble à court terme.

Ces questions sont importantes pour que mon successeur puisse rapidement prendre des mesures.

07.03 Philippe Henry (Ecolo-Groen!) : Nous reviendrons régulièrement sur cette question lors de la prochaine législature.

Il sera très utile que nous comprenions bien les différentes hypothèses et conclusions de la commission 2030. Mais je constate qu'il y a de toute façon un problème d'anticipation de cette situation, qui aurait dû être réglée depuis plusieurs années.

J'espère que nous aurons un retour d'information concernant les contacts que vous annoncez.

07.04 Minister **Marc Verwilghen** (*Frans*): Bij mijn aantreden op dit kabinet heb ik begrepen dat de belangrijkste opdracht van de minister van Energie erin bestaat de bevoorrading van het land te garanderen. Het heeft een tijdje geduurd vooraleer ik mijn collega's van de ernst van het probleem kon overtuigen. We hebben maatregelen genomen maar dit onderwerp blijft centraal staan in het debat. De komende maanden zullen er dankzij het debat dat in deze commissie zal plaatsvinden, structurele oplossingen uit de bus kunnen komen.

07.05 **Philippe Henry** (Ecolo-Groen!): Men zal de vraag en het aanbod moeten bekijken.

07.06 Minister **Marc Verwilghen** (*en français*): Binnenkort vindt het zogenaamde Pentalaterale Forum voor elektriciteit, dat waarschijnlijk tot het gas uitgebreid zal worden, plaats. Bedoeling daarvan is in de eerste plaats het uitbouwen van een regionale markt die de Benelux, Frankrijk en Duitsland zal omvatten.

Het incident is gesloten.

De bespreking van de vragen eindigt om 15.46 uur.

07.04 **Marc Verwilghen**, ministre (*en français*): Quand je suis arrivé dans ce cabinet, j'ai compris que la première tâche du ministre de l'Énergie était d'assurer l'approvisionnement du pays. Il a fallu un certain temps pour convaincre mes collègues du sérieux du problème. Nous avons pris des mesures mais ce sujet reste au cœur du débat. Dans les mois à venir, le débat qui aura lieu dans cette commission permettra de trouver des solutions structurelles.

07.05 **Philippe Henry** (Ecolo-Groen!): Il faudra examiner l'offre et la demande.

07.06 **Marc Verwilghen**, ministre (*en français*): Bientôt aura lieu le forum « pentalatéral » sur l'électricité, qui sera probablement élargi au gaz, et dont le but principal est la mise en place d'un marché régional regroupant le Benelux, la France et l'Allemagne.

L'incident est clos.

La discussion des questions se termine à 15 h 46.